



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五二三三一九一

一九七五年四月廿九日
星期二

目錄

| | |
|--------------------|-----|
| 積極建設康樂區供郊遊人士享用 | 第一頁 |
| 編輯注意：贈送女皇訪港紀念郵票儀式 | 第二頁 |
| 許黃超媛任東區民政主任 | 第三頁 |
| 黃大仙區兒童參加植樹活動 | 第三頁 |
| 愛民邨舖位投標結果 | 第四頁 |
| 勞資協商應予重視 | 第五頁 |
| 本港及澳洲商討紡織品出口問題 | 第六頁 |
| 編輯注意：勞工處出席東區扶輪社午餐會 | 第六頁 |
| 公共援助計劃推行頗順利 | 第七頁 |

積極建設康樂區 供郊遊人士享用

政府現正加緊在本港郊區建設更多及更佳之康樂設施，以供郊遊人士享用。

漁農處發言人說，漁農處正在大嶼山南部貝澳一塊海旁荒地開闢露營地，預料可於今夏完成，屆時將有二十個可供搭營之地盤，每一地盤設一個燒烤坑、一張連接式枱檯，並有自來水供應。營內設有一個小型辦事處，每逢週末及假日由一名林務管理員當值，協助露營人士，解決各項問題。辦事處內亦設有急救箱，以應需要。營地將以「先到先得」方式供市民使用，惟露營者必須自備帳幕。

他指出，此為一項試驗計劃，如証實受人歡迎，可能推廣至西貢及大嶼山等其他地區。

漁農處自然及林木護理科所闢建之康樂場地，現已增至一百四十五處，總面積達五十五英畝，分佈新界及港島各地區。該等康樂場地中有七十一個為「燒烤地點」，共設六百三十個燒烤坑，其餘則為「郊遊地點」。每個場地皆設有連接式枱檯、長檯及垃圾桶。此外，由該科管理之遠足小徑，共長一百九十多哩。

香港仔水塘、城門及新娘潭之康樂地區，現已建有具備郊區色彩之避雨亭，其他適當地區亦將陸續興建。

發言人透露，前往該處建設及管理之郊野康樂區之遊客人數，正在急劇增加。根據統計，去年四月至今年三月底的十二個月內，新界及港島十個主要植林區與康樂區之遊人達一百五十萬，較年前同期增加一倍。

最受人歡迎的康樂地區，首推新娘潭與城門兩地。在過去十二個月內，遊新娘潭者有五十五萬多人，比前年同期的十二萬人幾增加四倍，而遊城門者則有四十五萬人，比前年同期多二十餘萬人。

他指出，政府於一九七二年訂定一項郊野康樂發展五年計劃，次年即在主要之康樂區着手推行，工程進行十分順利。此等康樂區分佈於城門水塘、九龍水塘、大潭水塘及香港仔水塘，皆接近市區，交通方便。

他認為使用漁農處管理之郊野康樂區者人數日增是令人鼓舞之事，同時，遊人多能注重公德，鮮有破壞區內之康樂設施，此點亦堪欣慰，因在甚多國家中，破壞公共康樂設施之不負責行為，甚為常見。

不過，漁農處對垃圾處理之問題仍感「頭痛」，單在一九七四年末季內，林務人員從各郊野康樂區所收集之垃圾已逾八十六噸，而大部份是靠工人用手收拾者。關於此點，發言人特別籲請各郊遊人士協力保持郊區清潔，必須把垃圾放進垃圾桶內，或者携回家中處理，俾讓大家都能在清潔之優美環境下歡渡假日。

編輯注意：

郵政司魏達賢將於明日（星期三）上午八時，在港島畢打街郵政總局，將一套女皇訪港紀念郵票贈予簡悅強爵士。

該套分別為一元三角及二元面額的紀念郵票，將於明日開始在各郵局公開發售。

歡迎派員訪攝贈送紀念郵票儀式。

許黃超媛任東區民政主任

民政署長何鴻鑾今日宣佈委任許黃超媛女士由本年五月一日起出任東區民政主任。

許女士是替代何蔭璇出任該職，何氏將調任民政署總聯絡主任。

許黃超媛現任高級政務主任，畢業於香港大學，服務政府已十年。最初任職社會福利署，約一年後調職布政司署為助理布政司，一九七二年七月陞高級政務主任。

黃大仙區兒童

參加植樹活動

一群黃大仙區十二至十三歲失學及無業兒童將於明日（星期三）上午在樂富邨及橫頭磡邨植樹，為該區種植五十五棵樹苗。

此項活動係由黃大仙民政署屬下黃大仙區發展統籌委員會特別為這群兒童舉辦之多項活動其中之一，藉以培養及鼓勵該等兒童關心社會及參加有意義之社區活動。

此次參加植樹之兒童，日前曾往城門農務站旅行，由漁農處職員指導有關植樹之知識。

漁農處同時供應此次植樹所需之樹苗、肥料及其他用具。

編輯注意：歡迎派員訪攝新聞。植樹活動將於明日上午十時在樂富邨廿三座附近開始。

愛民邨舖位投標結果

愛民邨昭民樓及頌民樓兩座住宅大廈樓下的一批舖位，日前以投標方式招租，投標結果已在最近出版的一期政府憲報公佈。

投得該批舖位者及所出的標金如下（括弧內為中標人）：

昭民樓第一及第二號為十八萬元（伍慶祥），第三號三萬元（李松生），第五號八萬五千五百元（黃榮森），第六號二十萬零二百元（許光華），第七及第八號二十七萬八千元（顏錦章），第十號十四萬二千一百元（張有杏），第十一號八萬元（廖志中）。

頌民樓第八號二萬八千二百元（董桂鳳）。

此外，美東邨、何文田邨、藍田邨、石蔭邨、葵盛邨、葵芳邨、黃大仙邨、彩虹邨、高超道邨及坪石邨的舖位、酒樓、銀行行址及市場攤位若干個，投標結果亦已同時公佈。

同一期政府憲報並公佈房屋委員會招商承辦二十項建築、保養及改善設備工程合約的投標結果，全部工程費用超過一千六百萬元。

勞資協商應予重視

勞工處處長彭禮士今日稱：勞資協商乃僱主用以鼓勵工人信心之最有效方法。

彭氏今日訪問紅磡之香港聯合船塢有限公司及黃埔貨櫃有限公司後作出上述評論。該兩公司共直接或間接僱用工人近六千名。彭氏經常前往工業機構訪問，此行乃其中之一。

他說：「勞資協商乃人事管理方面最有效果之因素之一。此方法倘適當地施行，可解決各機構於日常工作中遇到之許多問題，使之不至發展為嚴重之騷亂。」

在巡視該兩公司後，彭氏表示，彼對香港聯合船塢有限公司之管方及勞方所採用之健全勞資協商制度，留下深刻印象。

他說：此等勞資協商會議能促使管方與僱員間達成互相了解及合作。僱主可藉此機會提出意見及解釋有關改善其機構工作效能之計劃，僱員亦可有機會解釋可能發生之困難，俾管方得以規避彼此間之利益衝突。

彭氏又稱：各大機構應設立有效率而健全之勞資協商程序。

勞工處長對黃埔貨櫃碼頭有限公司任預防工作意外事件所施行之安全措施亦深表讚許。

他說：雖然該碼頭自一九七二年啓用以來，大型貨櫃之搬運工作不斷在此進行，惟迄今並無任何嚴重意外事件發生，此乃由於管方能夠嚴格實踐有計劃的安全方針所致。

本港及澳洲商討 紡織品出口問題

本港及澳洲政府官員刻在此間就本港輸往澳洲之若干種成衣繼續予以限制一事，開始進行商討。

香港現已被要求，對另三種成衣的出口加以限制。

此次商討是根據國際紡織貿易協定而舉行的。

工商署應澳洲政府的請求，由本（四）月二十九日起暫停簽發證件，授權女裝及女童針織棉布或人造纖維襯衣，女裝，女童及嬰兒毛織襯衣出口輸往澳洲，以待商討結果。

有關詳情已在工商署於本日致出口商通告第四組，第十一七五號中說明。

任何在工商署郵寄名單上有存案的商會及公司將會在短期內收到此通告。

此外，干諾道中四十六號工商署地下之詢問處亦存備該通告，歡迎索閱。

編輯注意：

勞工處長彭禮士將於明日（星期三）出席港島東區扶輪社在利園酒店加路連廳舉行的午餐會，發表演說。

歡迎派員訪攝新聞。午餐會在下午一時開始，彭禮士處長演詞之中英文本可在場索取。

公共援助計劃推行頗順利
今年預算一億三千餘萬元

社會福利署長李春融今日出席九龍東區扶輪社午餐例會，就公共援助計劃發表演詞。他指出，這個計劃為貧苦家庭帶來不少好處，沒有這個計劃，這些家庭必然會遭遇極大困難。

李氏並指出，這個計劃推行頗為順利，毫無疑問，這個計劃為很多貧苦人士、病者、老年人、傷殘人士及有子女的寡婦，提供了主要的援助。

他透露，在一九七四至七五年財政年度內，單在公共援助方面直接發放的款項約達一億零三百萬元，至於本年度的預算則約為一億三千六百萬元。

除公共援助計劃之外，社會福利署還辦理一個「傷殘及老弱津貼」計劃。

今年財政年度預算在這方面發放的款項達八千萬元，受惠者將超過五萬五千人。

！
！
！
！
！
！

編輯注意：李春融演詞全文，已放在本處信箱內備取。
。希為留意。

女皇伉儷 訪港 新聞稿



一九七五年四月廿九日
星期二

英女皇伉儷訪港期內

海事處促請船主合作

英女皇及愛丁堡公爵伉儷訪港時，本港部份海港水域，將會因屆時舉行的歡迎節目而受到影響，因此海事處今日促請市民充份的合作。

海事處發言人表示，在三項歡迎節目舉行時，該處將盡力使港海交通繼續維持正常，但該處仍希望市民會了解到在一個短時間內受到無可避免的若干限制，實屬需要。

第一個影響及港海的女皇伉儷訪港秩序，是五月四日星期日女皇伉儷乘坐港督遊艇渡海之歡迎儀式。是日下午五時三十分至六時三十分之一段時間內，港海將不會封閉，但海事處發言人促請駕駛小型船艇的人士，於屆時在港海中央地區介乎九龍公眾碼頭與港島皇后碼頭一帶航行時，必須格外提高警覺。

該發言人又促請各遊覽船隻，遊客之船隻及遊艇，於女皇伉儷渡海儀式進行時，必須留在藍烟囱碼頭至第一號海軍浮泡及芬域碼頭之界線以東海面水域。

凡於屆時欲駛入本港或駛離本港之外洋輪隻，應使用港口西部入口處，海事處及水警輪將於屆時在該海港水域指揮海面之交通。

而五月五日燃放烟花精彩節目之夜，港海有一段水域，即東面以連接紅磡吉斯石導航燈塔與銅鑼灣避風塘東堤有導航燈之直線為界之東部海面，西以連接尖沙咀藍烟囪碼頭與灣仔渡海小輪碼頭直線為界之西部海面，將於是日下午八時至九時之一段期間，將完全封閉，禁止船隻來往。

此外，銅鑼灣避風塘及灣仔公共貨物裝卸區之貨物起卸地區將禁止任何船隻出進。

海事處發言人促請所有欣賞烟花之觀光船隻及遊艇之船主，必須於是日下午八時以前，將船隻駛到該封閉海域以東的水域（即由紅磡吉斯石導航燈塔至銅鑼灣避風塘東堤有導航燈之直線為界以外的海面）。海事處船隻亦將於屆時在該海面指揮船隻交通。

至於五月六日在香港仔舉行的水上畫舫巡遊大會，海事處發言人指出鑑於全數漁船均會在屆時如常駛返香港仔慶祝天后寶誕，故對香港仔將無空間足以容納任何希望進入港內欣賞巡遊大會的船隻，極表遺憾。

該發言人又謂，在此情形之下，水上畫舫巡遊實難以在海面任何位置得以欣賞，因此海事處促請各遊河船隻及遊艇請於屆時駛離香港仔港灣。該港灣將於是日下午二時三十分封閉，各船隻請於該時間以前駛返或駛離其等繫泊處。而水上畫舫巡遊節目於下午六時結束之後，香港仔港灣始重行開放。

女皇伉儷欣賞會景巡遊盛況
古色古香中國式涼亭作看台

一座中國傳統涼亭式看台，將於五月六日英女皇伉儷欣賞在彌敦道舉行嘉年華巡遊大會時，成爲皇室廂座。

該涼亭式看台係以朱紅色木柱及金漆篷頂蓋成，座落於前威菲路兵房之九龍公園近彌敦道邊沿，由工務司署負責建造。

該亭後爲一排列的看台，可以容納一百名嘉賓，其中包括行政局議員。在該看台之側的其他看台，則可容嘉賓約二千名之多。

巡遊節目將於是日下午九時開始，女皇乘座駕車前往皇室廂座途中，將可欣賞到九龍最繁盛地區之燦爛奪目霓虹燈色。

女皇及愛丁堡公爵將在港督麥理浩爵士伉儷陪同下，乘座駕車由督憲府前往統一碼頭，然後乘坐汽車渡海小輪至佐敦道，經塘尾道、亞皆老街、彌敦道抵九龍公園之大看台。

是日下午七時三十分起，亞皆老街至九龍公園間之一段彌敦道將告封閉，禁止車輛行駛，讓市民能在彌敦道兩旁欣賞大巡遊的盛況。

當女皇及公爵抵達看台時，巡遊籌備委員會主席沙利士將在場迎迓，並將介紹副主席廖烈武，委員王澤森、湛兆霖、陳漢宗、江永安、黎時煖、狄樂信上校、楊木盛、余祿佑、霍端、白朗端及李長安警司進謁女皇伉儷。

巡遊行行列將需半小時即可經過皇室廂座，多姿多采的節目將會分秒不差地一氣呵成演出，使會場洋溢着一片歡愉的景象。

女皇伉儷將於九時三十分離開會場，屆時座駕車將沿梳利士巴利道及漆咸道進發，經海底隧道駛返督憲府。

灣仔及紅磡兩處新填地開放 市民欣賞烟花小販自由擺賣

港島及九龍兩幅面積龐大的填海區，將進行清理工程，以便市民能夠在五月五日英女皇訪港燃放烟花慶祝時，前往該兩處地區欣賞烟花。

放烟花將於是日下午八時三十分開始，在介乎紅磡與皇家香港遊艇會之港海東面海上一艘船上燃放，歷時約二十五分。

在港九多處高地都可欣賞七彩奪目的烟花，但當局決定將該兩幅填海地區進行清理，以便市民大眾得以就近一飽眼福。

在港島方面，可以讓市民欣賞烟花的地方由灣仔渡海小輪碼頭起，伸展至接近進入海底隧道之天橋的一帶海傍。

目前該地區分爲三段，其中一段是中華廠商會每年一度舉行之工展會舊址，其他兩段則爲東面的一帶地區。將會全面清理及開放。

九龍方面，由紅磡新火車總站對面之海底隧道九龍入口處右旁的整幅新填地開始，伸展至尖沙咀的新填地，均將予以開放。市民可從海底隧道入口處前之最後一個九龍巴士站進入該處。是日下午七時三十分起，九龍巴士公司更特別增闢一條特別巴士路線，由佐敦道巴士總站開往紅磡，票價爲每位五角。

由是日午後開始，該兩個地區將准許小販設立擺賣攤檔，毋須申領牌照，准許擺賣的貨物包括汽水、生果、雪糕及各種其他飲品。

該兩處新填地可使為數約二萬的市民，從容地欣賞七彩繽紛的烟花，預料屆時將會湧現嘉年華會般的歡樂氣氛，使英女皇的歷史性訪港在民間平添一番熱鬧。

女皇伉儷訪港紀念金幣 申購踴躍將由抽籤分配

本港市民申請訂購英女皇伉儷訪港紀念金幣異常踴躍，政府發言人今日表示，現時接到香港市民的申請表，共申請金幣三萬枚，但原定鑄造二萬枚金幣之數量，將決不增加。

發言人指出，海外人士對該紀念金幣的需求數量可能也很大，但為照顧本港市民利益起見，本港將試圖儘量將該批金幣的大部份運港，滿足市民的需求，但該批額外供應本港的金幣將在皇室訪問後始能運抵本港。

有關在本港發售該紀念金幣總數之問題，發言人表示現正與皇家鑄幣廠進行商討，然後才能作出決定，因該鑄幣廠乃負責該紀念金幣海外銷售事宜。

他說，在首次抽籤中落選的本港申請者，將被邀請參加第二次抽籤。但每名申請者將不可能獲得分配一枚金幣，因為依照出售通告，如鑄造超過二萬枚金幣，將會違反鑄造金幣的信用。

該發言人表示：抽籤工作將由政府其中一個電腦處理，並用一個特別處理號碼的電腦程序進行。由於有大量申請書需要處理之故，因此在現階段很難確定何時可以發表抽籤結果的公佈。